

BMW X3 - F25

09/10 ⇨ 08/17

4817027SM



OEM Code:

51357267103
51357355639



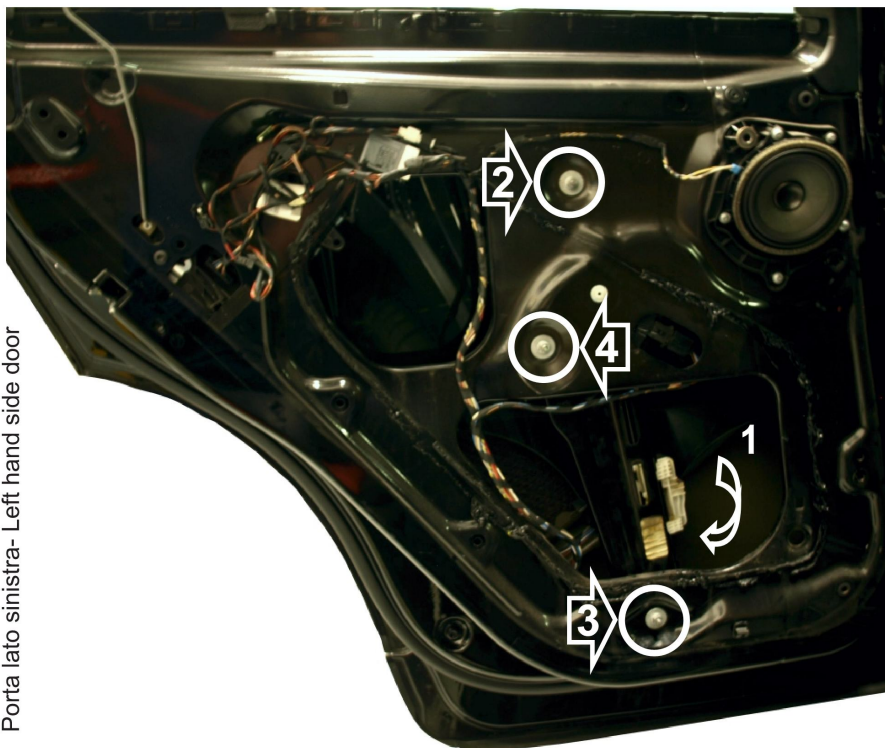
4917027SM



OEM Code:

51357267104
51357355640

Porta lato sinistra- Left hand side door



1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

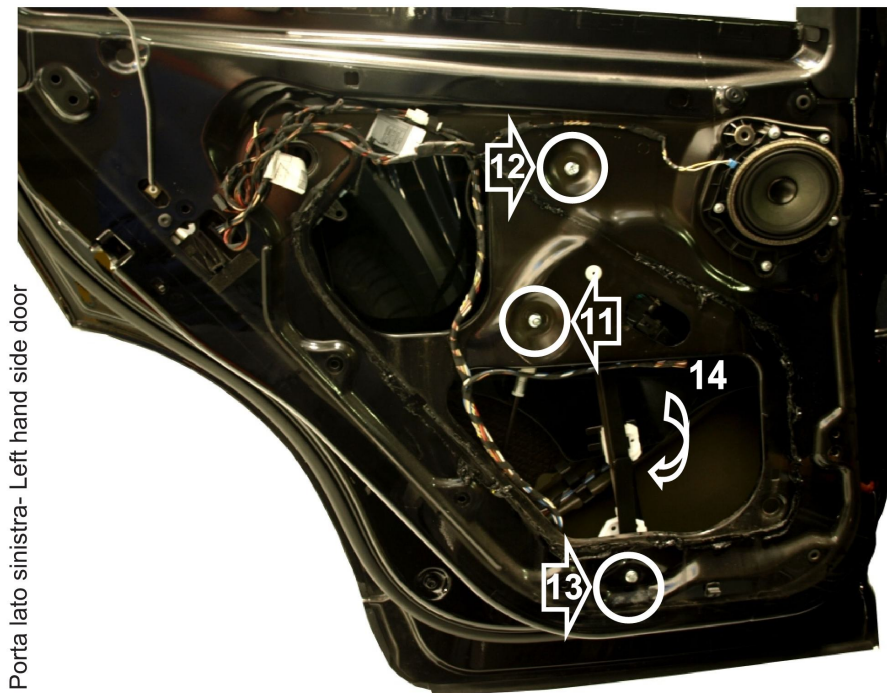
POWER WINDOW LEFT



2



3



Porta lato sinistra- Left hand side door

4

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il vetro in posizione 1, togliere le viti in posizione 2, 3 e 4 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 5, 6 e 7 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 8, 9 e 10 usando le viti originali (foto 3).
- 4) Inserire e fissare il nuovo meccanismo in pos. 12 e 13 con le due viti fornite e in pos. 11 usando un dado originale (foto 4).
- 5) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con l'anello elastico in posizione 14 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Unhook the glass in position 1, remove the screws in position 2, 3 and 4 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 5, 6 and 7 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 8, 9 and 10 using the original screws (photo 3).
- 4) Put and secure the new window regulator in pos. 12 and 13 with the two screws supplied and in pos. 11 with one original nut (photo 4).
- 5) Fix the window into the pin by means of the elastic ring in pos. 14 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Débranchez la vitre en position 1, enlevez les vis 2, 3 et 4 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Dévissez les vis 5, 6 et 7 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 8, 9 et 10 en utilisant les vis originales (photo 3).
- 4) Placez et fixez le dispositif électrique en pos. 12 et 13 en utilisant les deux vis fournies et en pos. 11 au moyen de l'écrou original (photo 4).
- 5) Introduisez la vitre dans le pivot et la fixer avec l'anneau élastique en pos. 14 (photo 4).
- 6) Exécutez le branchement électrique, pour retablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar el cristal en los puntos 1, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 2, 3 y 4 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 5, 6 y 7 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 8, 9 y 10 con los tornillos originales (foto 3).
- 4) Colocar y fijar el mecanismo en las posiciones 12 y 13 con los tornillos suministrados y en la posición 11 con una tuerca original (foto 4).
- 5) Inserte el cristal en el perno y asegúrelo con la banda elástica en punto 14 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desengate o vidro nas posições 1, retire os parafusos na pos. 2, 3 e 4 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 5, 6 e 7 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 8, 9 e 10 usando os parafusos originais (foto 3).
- 4) Insira e fixe o mecanismo na pos. 12 e 13 usando os parafusos fornecidos e na pos. 11 usando o noz original (foto 4).
- 5) Insira o vidro no pino e assegure-o com o anel elástico na pos. 14 (foto 4).
- 6) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie das Glas in Pos. 1, entfernen Sie die Schrauben 2, 3 und 4 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 5, 6 und 7 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 8, 9 und 10 mit den original Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen Sie ein und befestigen den neuen Fensterheber in Pos. 12 und 13 mit der mitgelieferten Schrauben und in Pos. 11 mit der originalen Mutter (foto 4).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe auf dem Bolzen zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 14 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.